

# ВЪ ЧЕРМНѢМЪ МОРИ.

Догматикъ 5<sup>10</sup> гласа знаменнаго распѣва.\*)

Перел. А. НИКОЛЬСКАГО. Оп. 48 № 3.

I. 1<sup>я</sup> строка 2<sup>я</sup> строка

СОПРАНЫ I. II.

АЛТЫ I. II.

ТЕНОРА I. II.

БАСЫ *divisi* I. II. III. IV.

PIANO.

*mf* *mf* *p* *mf* *marcato*

(выдѣляя)

Въ Чермнѣмъ мо - ри не - ис - ку - со - брач - ны - я Не -

Въ Черм - нѣмъ мо - ри

\* Мелодія догматика трех-частной формы: I - вступленіе (экспозиція), II - разработка (А и Б) и III - заключеніе. Количество строкъ - 20, изъ которыхъ мелодически-самостоятельныхъ (попѣвокъ) - 8.

3я стр.

Музыкальный фрагмент, состоящий из пяти систем нот. Первая система содержит вокальную партию с нотами и русскими словами: «вѣ - сты об - разъ на - пи - са - ся и - ног - да.» Вторая система — это фортепиано-сопровождение. Третья и четвертая системы содержат альтернативные варианты нотации для вокала и фортепиано. В третьей системе вокальные ноты имеют динамический знак *pp*, а фортепиано — *p*. В четвертой системе вокальные ноты имеют динамический знак *ppp*, а фортепиано — *ppp*. В конце четвертой системы фортепиано имеет динамический знак *ppp*.

II A

4я стр. (= 2й)

5я стр. (= 3й)

Музыкальный фрагмент, состоящий из пяти систем нот. Первая система — вокальная партия с нотами и русскими словами: «Та - мо Мо - и - сей раз - дѣ - ли - тель во -». Вторая система — фортепиано-сопровождение. Третья и четвертая системы содержат альтернативные варианты нотации для вокала и фортепиано. В третьей системе вокальные ноты имеют динамический знак *mf*, а фортепиано — *mf*. В четвертой системе вокальные ноты имеют динамический знак *tr*, а фортепиано — *tr*. В пятой системе вокальные ноты имеют динамический знак *f*, а фортепиано — *f*.

6я стр. (= 2й)                      7я стр. (= 3й)

*mf*                      *mf*                      *p*

Здѣ же Гав-рі - илѣ    слу- жи - тель    чу - де - се.

*marcato (C.f)*                      *p*

ды.

*f*                      *f*                      *p*

Здѣ же Гав-рі - илѣ    слу- жи - тель    чу - де - се.

*f*                      *f*                      *p*

Здѣ же Гав-рі - илѣ    слу- жи - тель    чу - де - се.

*f*                      *f*                      *p*

Здѣ же Гав-рі - илѣ    слу- жи - тель    чу - де - се.

В 8я стр. (= 2й)                      9я стр. (= 3й)

*f*                      *f*                      *f*

Тог - да    гла - би - ну    ше - ство - ва не -

*mf*                      *f*                      *f*

Въ Черм - нѣмъ мо - ри,                      *tr*                      ше - ство - ва не -

*mf*                      *mf*                      *mf*

Въ Черм - нѣмъ мо - ри,                      Въ Чермнѣмъ мо - ри    ше

*mf*                      *mf*                      *mf*

Въ Черм - нѣмъ мо - ри,                      *tr*

10<sup>я</sup> стр. (= 2<sup>й</sup>)

Ны - нѣ же Хри - ста ро - ди  
 мок - рен - но Из - ра иль  
 мок - рен - но Из - ра иль  
 ство - ва Из - ра - иль

11<sup>я</sup> стр. (4<sup>я</sup> поѣвка)

12<sup>я</sup> стр. (5<sup>я</sup> поѣвка.)

без - сѣ - мен - но Дѣ - ва  
 Мо - ре  
 Мо - ре

13я стр. (6я поѣвка + 3я)

14я стр. (= 4я)

Музыкальный фрагмент, состоящий из нескольких партий. Включает вокальные партии с лирическими текстами и партитуру фортепиано. Динамика *f* (форте) присутствует в начале. В партитуре фортепиано используются обозначения *tr* (триллирование) и *marc.* (марcato).

Вокальные партии:

- Сопрано: по про - ше - стві - ю Из - ра - и - ле - вѣ пре - бысть
- Альто: Мо - ре пре - бысть

Партитура фортепиано:

- Правая рука: *f marc.*
- Левая рука: *tr*

15я стр. (= 2я)

16я стр. (= 2я варьир.)

Музыкальный фрагмент, состоящий из нескольких партий. Включает вокальные партии с лирическими текстами и партитуру фортепиано. Динамика *mf* (мезо-форте) присутствует в начале. В партитуре фортепиано используются обозначения *tr* (триллирование) и *r* (ritardando).

Вокальные партии:

- Сопрано: Не - по - роч - на - я же по рож - де -
- Альто: не - про - ход - но
- Тенор: Не - по - роч - на - я по рож - де -

Партитура фортепиано:

- Правая рука: *mf*
- Левая рука: *r*, *tr*

Музыкальный фрагмент с вокальными партиями и фортепиано. Текст: ствѣ Эм-ма-ну-и-ле-вѣ пре-быть не-тлѣн-на.

III 18я стр. (7я поѣвка)

Музыкальный фрагмент с несколькими вокальными партиями и фортепиано. Текст: Сый и прежде Сый. Динамические обозначения: *piu f*, *marcato*.

19я стр. (= 2й)

Яв - лей - ся я - ко че - ло вѣкъ,  
Яв - лей - ся я - ко че - ло вѣкъ,

20я стр. (8я поѣвка)

Бо - же, по - ми - луй насъ.  
Бо - же, по - ми - луй насъ.